

美南社

2017年2月19日 星期日

Sunday, February 19, 2017

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國網站

www.today-america.com

美南日報

Southern Daily News

INTL TRADE CENTER

International Trade Center

www.itchouston.org

15.3 美南國際電視網

Southern Television

美南印刷廠

U.S.A. Printing

休士頓黃頁

Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南

Houston Travel Guide

節目剪影

休士頓論壇

Houston Asian Voice



休士頓論壇帶您關心國際脈動

「休士頓論壇」(Houston Asian Voice)周四晚間討論包括川習通話、川安會晤、北韓皇子金正男遭暗殺和國民黨主席選舉等重大新聞議題，節目由常中政(右二)、馬健(左二)和李堅強教授(右一)主持，邀請中國國民黨海外黨代表陳煥澤(左一)擔任特別嘉賓。錯過本次播出的觀眾，節目每月隔周播出，下次播出時間為3月2日，精彩內容，請準時收看。

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報
PRST STD US POSTAGE PAID ALICE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

呂氏
保險J. Eric Lu
Insurance Agency
www.farmersagent.com/jlu

713-988-0788

經驗豐富

服務專線精通國、台、粵、英語

您可依賴的事業事務所

我們的信念

竭盡所能，為您提供誠信、

熱心、省錢、妥善的保障及服務。

*此保險單及保險計劃書若有提供為僅有之正式版本，且以英文為準。

- 餐館及商業
- 房屋及水災
- 人壽保險
- 汽車保險
- 員工保險
- 地產保險

*此保險單及保險計劃書若有提供為僅有之正式版本，且以英文為準。

*此保險單及保險計劃書若有提供為僅有

《等著我》大型實現團圓夢尋人平台



利用國家力量為普通大眾實現“團圓夢”的大型服務類節目，央視網作為中央電視台獨家官網網站，搭建《等著我》唯一官方網站，承擔尋人報名平台和線索提供平臺，目前由倪萍和舒冬擔任主持。

播出時間：每周六3點至5點半首播，每周一同一時段重播，敬請關注收看。

內容介紹：中央電視台《等著我》國家力量全媒體公益尋人平臺，是中國唯一一



《美國之音》全美重點要聞報導 川普記者會稱讚新政府成績 再對媒體發難



美國總統川普在2月16日的記者會上講話。

[VOA]美國總統川普在他上任以來首次舉行的個人新聞發布會上歷數了他第一個月的政績，否認白宮內部出現混亂的報道，並堅持他的政府運作“像一部運轉精準的機器”。新聞發布會持續了超過75分鐘，時而充滿火藥味，時而滑稽。川普則邊開玩笑，邊對聚集在白宮東廳的媒體記者們大發議論。

川普提出了他一個月來的成就，包括美國從跨太平洋夥伴關係協議撤出，凍結聯邦政府招聘，以及取消一些政府法規等。

川普說，“我們取得了令人難以置信的進步，”他說，“我認為沒有哪個總

統在上任這麼短的時間內做了我們所做的。”

川普堅持認為，如果不是他的前任總統奧巴馬留下的“爛攤子”，他本可以完成更多的任務。他說，“我接了一個爛攤子，一團糟。國內國外都很糟糕。”

川普還對媒體發難，這似乎已成了他公開露面時不可缺少的一幕。他指責媒體淡化他的成就，製造“假新聞”，以損害他的政府。他說，“媒體老實說已經失控了。不誠實得到了失控的地步。”

本周，國家安全顧問邁克爾·弗林被曝他在總統過渡期與俄羅斯官員的

對話問題上誤導了白宮官員。川普還遇到了與他的一項行政命令相關的法律挫折。該命令要求暫時禁止來自七個以穆斯林為主國家的移民，並暫停難民計劃。川普還駁回了有關他競選團隊的成員在大選期間與俄羅斯官員聯系的新聞報道。一些美國情報官員已經得出俄羅斯介入了美國2016年總統大選的結論，俄羅斯這樣做可能有意幫助川普勝選。川普拒絕了這樣的說法。

美國務卿蒂勒森參加G20峰會 開啓外交首秀



美國國務卿蒂勒森(左)與俄羅斯外長拉夫羅夫在G20峰會上。

[VOA]美國國務卿蒂勒森星期四在德國參加了G20峰會，這是蒂勒森就職後首次代表美國出席外交活動，並將會與俄羅斯外長拉夫羅夫會面。蒂勒森將在G20峰會期間與俄羅斯外長拉夫羅夫會面。由於川普內閣前國家安全事務助理邁克爾·弗林上星期因涉及與俄羅斯駐美大使密談而辭職，蒂勒森與俄羅斯外長的會面也格外受到關注。蒂勒森曾任美國石油巨頭公司埃克森美孚的CEO，與俄羅

斯有密切的商業往來。批評人士擔心他的私人利益可能與國務卿的職責有衝突。

此外，中國外長王毅也將參加G20峰會。本次G20峰會將是蒂勒森與王毅首次會面。

川普在競選期間和當選之後都多次公開批評中國，還曾表示他認為美國應該以貿易利益為前提，與中國重新談判“一個中國”政策。而上星期，川普與中國主席習近平通話時改口稱將堅持“一個中國”政策。



美南國際電視 15.3 頻道

● 免費高清頻道

● 免費數位頻道

● 免費中、英文頻道



美南電視本周節目單						
Southern Television 15.3 2017年2月份 視頻頻道節目表						
美中時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SUN.
00:00-00:30	中國文藝(重播)					
00:30-01:00						
01:00-01:30						
01:30-02:00						
02:00-02:30	經典電影(重播)					
02:30-03:00						
03:00-03:30						
03:30-04:00						
04:00-04:30	特別呈現(重播)					
04:30-05:00						
05:00-05:30	大鵬嘚吧嘚(重播)					
05:30-06:00	Story China 故事在中國(重播)					
06:00-06:30						
06:30-07:00						
07:00-07:30						
07:30-08:00						
08:00-08:30	橫貫美利堅(重播)					
08:30-09:00						
09:00-09:30						
09:30-10:00	少年中國強(重播)					
10:00-10:30						
10:30-11:00						
11:00-11:30						
11:30-12:00						
12:00-12:30						
12:30-13:00						
13:00-13:30	Diversity Talk (English) (重播)	正生論道(重播)	2017美南新年園遊會 節目薈萃(上)	2017美南新年園遊會 節目薈萃(下)	體育報導火箭時間(重播)	Howdy Philippines! (首播)
13:30-14:00		生活(重播)				
14:00-14:30						
14:30-15:00						
15:00-15:30						
15:30-16:00	等著我(重播)	年代秀(重播)	美食美客(重播)	動物傳奇(重播) (English)	少年中國強(首播)	等著我(首播)
16:00-16:30						
16:30-17:00	台北故宮(重播)	中國文藝(重播)	特別呈現(重播)			
17:00-17:30						
17:30-18:00						
18:00-18:30						
18:30-19:00						
19:00-19:30						
19:30-20:00	正生論道	2017美南新年園遊會 節目薈萃(上)	2017美南新年園遊會 節目薈萃(下)	休斯頓論壇	Diversity Talk (English) (首播)	生活(首播)
20:00-20:30	生活(重播)					美食美客(首播)
20:30-21:00						
21:00-21:30						
21:30-22:00						
22:00-22:30						
22:30-23:00						
23:00-23:30						
23:30-00:00						

休士頓商家力挺「沒有移民的一天」

(記者黃相慈／休士頓報導)全美多個城市大串連，16日(周四)掀起一項「沒有移民的一天」(A Day without Immigrants)抗議行動，通過罷工、不營業方式表達對移民的支持，也藉此證明移民對美國經濟和民生需求的貢獻和重要性。休士頓地區在當天也力挺加入示威陣容，多家餐館和店家都主動以關店表示對移民存在價值的支持。

這項特別的無移民日活動主要在網路上發起，透過社交媒體進行傳播，主要是反對總統川普關於移民問題強硬態度，尤其禁止來自穆斯林七國人士進入美國的旅遊禁令，這項活動呼籲移民不上班、不上課、不開業等方式，讓美國城市感受沒有移民所帶來的負面影響，表達對川普禁令的不滿。

休士頓多家餐館加入抗議行列，位於 Midtown 的美式漢堡店 Natachee's Supper 'n Punch 周四上午關門，只在門上貼了一張告示，簡單表示加入這場示威。

在休士頓有三家連鎖店的墨西哥餐廳 Tacos A Go Go 全在周四關店支持移民

，店經理 Raul Delira 說，公司做這項決定來支持將近 100 名員工權益；經理說，在公司支持下，員工不會失去工作，這些移民員工都是長期在此工作，他們值得留在這裡，他們都是勤勞工作的人。

不只餐廳大動作參與抗議行動，Supernova furniture 家具行也大方不營業，同時並在臉書上向川普呼籲，「總統先生，美國是世界上很偉大的國家，一旦沒有移民就什麼都不是了，這都是靠移民建造起來，讓大家相安無事生活著吧！」

這樣的草根串聯行動遍地開花，也引起了許多不同的意見。有餐館業主大力支持移民抗議行動，但也有員工反應，他們的老闆不准他們參加活動，並威脅「若參加就開除你們」。

休士頓華裔餐館雖然都是正常開店營業，但聽聞有商家關店還是表示讚賞。

不願具名的商家表示，主要

還是怕生意受到影響，而且也沒時間，「總是要賺錢」；但她贊同身為華裔移民，知道在美生活不易，大家都努力在為這片土地付出，一定要為移民發聲。

根據美國勞工部資料顯示，從 2007 年開始，在美工作的外國出生勞工數量已達到 2590 萬，主要分布在餐館、旅店、商店等行業，這顯示，無論是美國公民、綠卡持有者還是非法移民，隊美國經濟發展都有一定的貢獻和付出。



許多商家當天也不營業表支持。(取自 Houston Chronicle)



許多廣場當天空空如也。(取自 KHOU)



Taco A Go Go 貼出休業告示。(取自網路) B.F.W.P

21屆國際藝術節中獎名單 請盡快領獎

【本報訊】21屆新年園遊會暨國際藝術節已於2月4日成功落幕，感謝大家的積極參與及對本公眾平臺的關注與支持，美南將會更加的努力，將最前線、實用、精彩的信息帶給大家。

凡於當天參加新年園遊會，或於2月4日23時59分之前關注本微信平台的朋友都可參與抽獎活動。所有獲獎嘉賓請於周一至周三上午9時至下午1時、周四周至周五上午9時至下午5時之間前來美南新聞傳媒集團前台領獎。地址：11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072。

如果您是園遊會當天參與的門票抽獎，會根據您留下的手機號碼與你聯繫。如果您是微信關注自動抽獎，請在微信後台留下您的聯系

方式，會與你聯繫確認獎項。請在指定時間前來領獎。再次恭喜以上中獎者！

今年國際藝術節中獎名單：

紅包獎 (所有紅包都是秉著公平公正的原則，隨機抽取)：

紅包100元：

GIRISH TEMBE(已領)

紅包50元：

Shumin Cao(已領)、Cherry(已領)

紅包20元：

小凡、名流時尚造型、Huidan Liang、Robert Byerly、Wang Jeffery(已領)

紅包10元：

angelina(已領)、伍惠珍、Tina(已領)、

Laura run(已領)、Lishan Huang(已領)、Chong Zhang、David Chiang(已領)、Picheng、Magie Lea、Mike Yen

紅包5元：

Chunlai Li、weizhang、Lara、Zz(已領)、Kevin、強、TIGER、Sally、陳建林、龍舌蘭、李志維、Winnie Wang、Liya、Hua Zhu(已領)、Qiyun Zhu、Jenney Ling、Sanmansa Hu(已領)、Juile Hsu、JIE、Kelly

紅酒獎：

Li Li、Amy Liu(已領)、Ping Wang、lu changfeng、Hank、江山如畫、Tracy Pham、Victor Hu(已領)、Yao Dong、Jia Fan、Richard Cheng(已領)、Hong Quan Xu(已領)

SUN TV 電視盒子：

彭渤(已領)、Sunny(已領)

時尚折疊燒烤爐：

莉莉、漢融☆漢言☆韓同偉、dingcheng、

Lily

《大鬧天竺》電影票，每人2張 (此電影目前已下映，作為補償，每人將獲得一隻雞年吉祥布偶)：

清信士、袁（潤澤）旭、Jun F Xiong(已領)

長榮航空旅行袋：

王磊、唐澤江

長榮航空飛機模型：

仲崇國

長榮航空商務紀念品：

Amy Chan

蘭花一盆：

何瑞庭(已領)

休城社區 Daily News

國民黨分部昨舉行年會，甘幼蘋常委功成身退 昨天並選出新任常委唐心琴，並當場舉行交接

(休士頓/秦鴻鈞報導)中國國民黨休士頓分部昨在「雅苑」舉行年會，會中進行委員選舉，從十一位候選人中選出九位，經全體出席的六十三位黨員，當場無記名投票，選出唐心琴、陳煥澤、黃膺超、陳建中、董元慶、鄭長祥、馮啓豐、黃以法、王妍霞等九人，並由新選出的九位委員互推，選出新年度分部常委唐心琴，並當場與甘幼蘋常委進行交接。

甘幼蘋分部常委首先在年會上致詞，感謝黨員同志張錦娟在她束手無策時毫不遲疑的免費提供這麼好的場地，讓大家有桌子可寫字，紀錄，現場還體貼的供應咖啡和茶水。甘幼蘋說：

本人自2011年，接任本黨休士頓分部常委，至今兩任六年，感謝委員們這六年來兢兢業業對本黨以及黨員們的貢獻與努力



圖為國民黨休士頓分部常委交接，由甘幼蘋常委(左四)將當委重交給新任常委唐心琴(左五)，旁為新當選委員(右起)陳煥澤、黃膺超、董元慶、王妍霞、馮啓豐、鄭長祥、陳建中。

(記者秦鴻鈞攝)

，這六年來本黨也經歷了極大的變化，雖然歷經馬英九、朱立倫、洪秀柱幾位主席慘澹經營，也遭逢2014年的縣市長選舉、2016立法委員及總統大選的失敗。本黨面臨大考驗，考驗了本黨如何對未來趨勢適度改造，今天除了休士頓分部委員的選舉，即將來臨的520黨主席選舉必是關鍵。相信本黨必能浴火重生。

甘會長並介紹這三年來本分部活動如下：

在2014是本黨成立一百廿年，舉辦了健走活動，也邀請了周子勤教授，姚鳳北博士專題講座闡述二甲子的國民黨，如何迎接另一個甲子。地點在儒教中心！

2015年正逢抗戰七十週年紀念，本會辦了一場大型的抗日紀念的文物展，同時也舉辦以抗日歌曲為主的音樂會，感動了很多愛國的儒胞。地點也在儒教中心！

2016年是國父孫中山先生誕辰一百五十周年，三月十二日植樹節除了在儒教中心種下二棵蘋果，同時還有二百餘株樹苗分贈儒胞，同年十一月十二日國父誕辰紀念日依往例向國父銅像獻花致敬，並有國父革命紀念歷史圖片展，及座談會。也分別在儒教中心。

2017年 民進黨成立不當黨產委員會，凍結本黨黨費，洪秀柱黨主席奔走海外籌款，來到休士頓，受到泛藍的朋友熱烈反應，近八百人參加，募得捐款達到八萬七千元。另有而特別黨費總共收到六千元，海外部已寄來收據，及中華革命黨證送給每位捐款人。洪主席的黨產募款，也已經陸續分別寄到海外部指定的帳戶。

在募款餐會與洪主席的合照，尚有泛藍朋友，未來取照片，希望能盡快和我聯絡。

我們都知道民進黨執政十個月以來，倒行逆施，人民多次上街頭，怨聲載道，讓我們這些身在海外心系家園的黨員憂心忡忡，更希望能為中華民國的未來盡一份心力。我們也都知道「沒有中國國民黨，就沒有中華民國」。中國國民黨加油！謝謝！

“全福會”職場講座幫助你管理目標

2月11日，“全福會”職場講座在恆豐銀行12樓舉行，本次講座的主題是《目標管理訣要》。Patrick Duan (段曉暉)老師提到目標必須要分解成為工作計劃，才有可能實現，否則只是夢想，制定工作計劃要依據具體行動的優先順序、所需要的資源、時間及期限來完成；目標管理是從實踐的手段來促成目標的達成。

“全福會”全稱是國際全備福音從業人員團契 (FGBMFI)，目前全球超過 160 個國家設立全福會團契。1953年由美國基督教徒 Demos Shakarian 弟兄帶頭創立，由一群被聖靈充滿，事工意向和核心價值相同的職場基督徒組成。美國洛杉磯華人全福會有 20 年歷史，休斯頓華人全福會在 2015 年 3 月成立。

(記者秦鴻鈞攝)



圖為甘幼蘋常委(右四)頒獎給勞苦功高的上任委員後合影。

(記者秦鴻鈞攝)

國民黨中評委葉宏志也在會中介紹 (一) 黨代表選舉，及 (二) 黨主席選舉。他說：今年改選黨主席，並選黨代表。由於海外比較鬆散，海外選票特別重要，我們的黨員名冊，不對候選人開放。海外個人資料是被保護的，否則觸犯當地的法律。選票在四月二十幾號會寄到當地來，五月二十日黨主席選舉，這次共有六位角逐黨主席，選票全由個人自己直接寄回台北。

另外，黨代表一任四年，每兩年開一次會，黨代表的權利是選中央委員，表達我們基層黨員的心聲。

當天還頒發「資深同志獎章及獎狀」給有四十年黨齡的同志駱健明、姚崇義，五十年的同志朱江、亓國華，(其中何真、林得海、楊國貞、賴坤泉因出國不克出席)而七十年黨齡同志曹志源不克出席，由林國煌代領。

國民黨中評委葉宏志也在會中介紹 (一) 黨代表選舉，及 (二) 黨主席選舉。他說：今年改選黨主席，並選黨代表。由於海外比較鬆散，海外選票特別重要，我們的黨員名冊，不對候選人開放。海外個人資料是被保護的，否則觸犯當地的法律。選票在四月二十幾號會寄到當地來，五月二十日黨主席選舉，這次共有六位角逐黨主席，選票全由個人自己直接寄回台北。

另外，黨代表一任四年，每兩年開一次會，黨代表的權利是選中央委員，表達我們基層黨員的心聲。

當天還頒發「資深同志獎章及獎狀」給有四十年黨齡的同志駱健明、姚崇義，五十年的同志朱江、亓國華，(其中何真、林得海、楊國貞、賴坤泉因出國不克出席)而七十年黨齡同志曹志源不克出席，由林國煌代領。

歡迎參加全福會的活動，請聯絡休斯頓全福會會長：戴禮約 Rio Tai 832-359-0054 riotai@gmail.com



圖為主講人段曉暉(右三)，全福會會長戴禮約牧師(右二)、宣講人宋文小燕(中間)及全福會同工在會上合影。

(記者秦鴻鈞攝)

華人全福會關心時代，積極參與社會和家庭的職場事工，效法耶穌基督愛世人的榜樣，以實際關懷的行動投入社區，在職場和家庭中盡忠職守，活出喜樂、積極和充滿意義的人生，全福會是一群世界上最快樂的人。

2017年，休斯頓全福會將舉辦快樂人餐會，旨在分享人生故事、認識新朋友、在神的話語中成為快樂人；同時也舉辦職場講座，一起分享職場經驗，幫助弟兄姊妹們解決工作中的困惑。

歡迎參加全福會的活動，請聯絡休斯頓全福會會長：戴禮約 Rio Tai 832-359-0054 riotai@gmail.com

二月十九中華合唱團開學 歡迎新舊愛樂朋友加入

休士頓知名合唱團——中華合唱團即將要開始開學練唱了，新的一季將於2月19日(週日)下午2:00開學，中華合唱團的團員們不僅熱烈喜愛音樂熱衷於合唱外，多年來還經過好些位優秀的指揮老師帶領與指導下，在美南地區已經是具有相當知名度的業餘合唱團，今年他們特別情商邀請到施彥仔老師來作本學年度的指揮。

施彥仔博士是一位多才多藝的音樂家，次女高音，畢業於國立台北師院(現台北教育大學)音樂教育系，後赴美深造，2003年取得邁阿密國際大學表演藝術行政碩士，在校期間曾多次參與校內外音樂季和藝術季活動策畫，舞台管理和製作工作，其經歷包括Miami New Music Festival, FIU Music Festival, Miami International Film Festival, Miami-Dade Fair, and Japanese Cultural Festival。後任職Arizona Lyric Opera舞台總監並進入美國亞利桑那州立大學賀伯格藝術學院攻讀聲樂表演碩士，在校期間曾多次獲選傑出學術成就研究生，並獲得全額獎學金攻讀博士學位，2006年取得音樂藝術博士學位。在學期間，施彥仔致力於聲樂室內樂的表演和推廣，曾和不同的室內樂組合和ASU巴洛克室內樂團合作多場室內樂音樂會，演出巴洛克清唱劇，後期浪漫和現代聲樂室內樂作品，或得好評。取得學位後，任教於Sierra音樂藝術學校，致力於聲樂及音樂劇場教學，並幫助社區，學校和教會成立合唱團和音樂劇團。

鋼琴伴奏仍請Yvonne張瑞宸擔任，年輕的她才華洋溢琴藝精湛，目前在休士頓大學攻讀鋼琴演奏碩士學位，

是指揮和團員們的好幫手。

目前施老師所選的十首歌曲有：雪花的快樂，聽泉，忘了我是誰，再別康橋(施老師的譜)，大海啊故鄉，茶山情歌，在銀色的月光下，乘著歌聲的翅膀，綠島小夜曲，奉獻。另有幾首英文歌曲，Advent, Simple Gifts/Pachelbel's Cannon, Nearer My God To Thee, Shepherd's Joy等等。大多是大家耳熟能詳又好聽的歌曲，希望大家可以放鬆的享受同好好友一起放聲高歌，共度愉快時光。

由於施老師有個人事務得先交待安排，施老師從3月12日才會正式開始領軍中華合唱團。在此之前非常感激王佳雯老師願意2/19, 2/26, 3/5再來代課三次。中華合唱團團員們更感謝王老師這幾年來，為中華合唱團的付出奉獻，深感獲益良多也盼望王老師記得常回家看看。

新年度練唱將改為兩小時(2:30~4:30pm)。團費將下調到每人\$120。贊助會員仍維持每人\$20。2月19日(週日)下午2:00起辦理團員報名登記，今年是「中華音樂協會」成立45周年，希望舊雨新知的團員能踴躍參加，也寄望在施老師的領軍下，能吸收一些年輕愛唱歌的朋友加入中華合唱團。

中華合唱團練唱時間：每週日下午2:30~4:30pm

練唱地點：休士頓僑教中心(10303 Westoffice Dr., Houston, TX 77042)

關心的朋友請與團長陳遠珮832-331-8215或副團長黃膺超281-795-9966連絡。

中華合唱團 招生

報名日期：2017年二月十九日星期日下午2:00 \$120/年
練唱時間：每週日下午2:30 - 4:30pm 104教室

大宅

建材

DAZI FLOORING WAREHOUSE
8585 Commerce Park Dr. #500, Houston, 77036

營業時間 周一至周六 9am-5pm

(713) 899-8926 - Ella



經銷美國和歐洲一線品牌地板，品質卓越終身質保!!!



DAZI FLOORING WAREHOUSE

Cash Credit

\$100

for purchasing over \$1000 on select items

超過20種指定商品消費滿\$1000, 立減\$100

Valid until Feb 18, 2017

*此優惠券的最終解釋權歸大宅建材所有

限時特價, 數量有限

\$2.59起 12.3MM LAMINATE FLOOR 複合地板 包工包料

\$4.69起 ENGINEERED WOOD 實木複合地板 包工包料

\$0.69起 VINYL PLANK 塑膠地板

更有各種線條, 隔音墊, 地板膠, 水泥, 中國城周邊, 現貨現提

德州認證出租專家 德州認證物業經理人
全美物業經理人協會會員 美中商會副會長
三一地產
31 REALTY
www.31realty.net
• 全新房購買
• 住宅區房買賣
• 投資出租房
• 公寓樓群管理
• 商業物業管理
• 房屋保險
• 公司成立報稅
realty.com
Cell: 469-525-2475
公司: 972-517-6908 | info@31realty.net
R01_31REALTYSamShao1234567B_4

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用
收費合理
備Supra Key
E-mail: richliu22@gmail.com
手機: (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

**一百日內賣出您的房子
否則我會買下它！**
(過去五年內只須購回十八幢房子)
*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售\$284,900。
大理石臺面·噴水·軟水系統·按摩浴缸·實木地板·采光特佳
K.C.LAM房產團隊電話: 832-330-4200/281-265-2526



New York Life Insurance Company
紐約人壽 傳家之保
人壽保險 | 長期護理保險
教育基金 | 退休計劃 | 遺產規劃

713-480-9988
(通英、國、粵)

3200 Southwest FWY #1900, Houston, TX 77027

E-mail: clai@ftt.newyorklife.com

www.connielai.com

The offering documents (Policies, Contracts) for all New York and its subsidiaries' products are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail. 對於保單、合約等相關文件，紐約人壽保險公司及其子公眾僅提供英文版本。如有爭議，一律以保單和合約中的條款為準。

SMRU 1719753 EXP 12/21/201890

黎瓊芳 Connie Lai

Agent LUTCF, CLTC

R02_ConnieLai1234567B_4

19年豐富房產經驗

Cypress 2009年 2樓(主臥下)實木地板 6-3.5-2 \$288,000
近中國2樓 4-2.5-2 有房客月租\$1700, 叫價 \$250,000
中國城 Townhouse 2樓 2112尺 4房2.5尺 2車棚 \$139,000
西南區 1986尺 一樓全新裝修, 屋況極佳 \$169,000
Katy I-10南 2樓 2315尺 好學區 3-2.5-2 叫價 \$238,000
Katy I-10北 湖邊 2樓 樓下主臥 2007年 2900尺 \$280,000
Richmond 2樓 2014 樓下主臥 客廳飯廳挑高 2788尺 \$338,000

住家專精 西南區、醫學中心、塘城、Katy、Pearland

商業專精 店面、倉庫、購物中心、辦公大樓招租、實賣管理、土地投資

E-mail: tsuwei Huang@yahoo.com

預購新屋、舊屋、拍賣屋、辦公大樓、公寓屋

R02_TSUWEI HUANG1234567B_8

星印美地產投資公司
商業部門 陳先生手機 281-561-6288
1. 商業地產，糖城奶茶館商店，1700 sqft, 包括廚具及外場桌椅傢具, 月租\$3800, 含水, 電, 水管, 價售\$179,000。
2. 糖城，Avalon at Telfair, 漂亮新穎大洋房，3626尺, 五房, 三浴, 三車庫, 大陽台, 價售\$669,900。
3. 糖城, 有湖社區，漂亮大洋房，3924尺, 四房, 三浴, 二車庫，內外新油漆，新花崗石臺面。僅售\$379,000。
4. 近十號與六號公路，一層樓洋房，四房，三套半浴室，全新裝修，2652尺，售\$445,000。
5. 百利學區，土地\$289,000，可按照客戶要求興建4300尺洋房，僅售\$895,000。附近多漂亮大新屋。
6. 近Memorial Park, 三層樓新式洋房，五房, 三套半浴室，採光良好。3921尺，僅售\$945,000。
7. 249 與八號公路附近，全新裝修，一層樓洋房，三房，二套半浴室，二車庫，採光良好！1842尺，僅售\$149,900。
8. 45號往南，八號公路附近，二層樓大洋房，五房, 三套半浴室，2786尺。僅售\$179,000。
9. Montgomery區，住宅土地，湖邊，有鐵門，高級洋房社區，湖景優美，近高爾夫球場。售價以土地大小再議。
10. 1462號與288號公路，Rosenthal南邊，二畝土地，高級住宅地，售價\$63,000。
11. 百利大道路上，近香港城，商業土地，5.74 英畝，僅售\$11,000/尺。
12. Bonn & Bissonnet 之間，辦公室/倉庫出租：1250平方尺，每尺租\$0.58，可立即搬入。
13. 大休士頓區，多種房型出租屋，歡迎來電詢問！

R01-SIA REALTY星印美地產56C_8

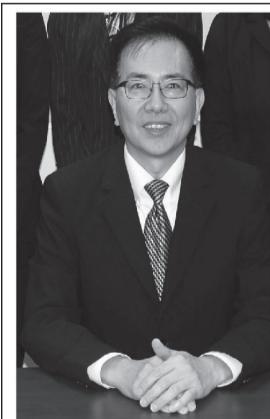
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用
Secure Choice 5 年年金計劃

年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000 以上	3.15%	3.15%	3.15%	3.15%	3.15%

◎低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%
Secure Choice 3 年年金計劃

年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
\$10,000 以上	2.4%	2.4%	2.4%

◎低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%
◎自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
◎二計劃可以提取利息，每次必需高於\$125
(有效日期利率自12/1/16起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079



Jason Yeo
Allrisc Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrisc.com

"Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford."
Now available in your area!

This auto insurance is designed exclusively for AARP members - and is now available through your local Hartford independent agent!
Call Today for your FREE, no-obligation quote:

713-777-6000



'向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫'。如今正在您的地區推出！

該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出！

現在致電，即可獲得免費的無義務報價。

10286

The AARP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fire Insurance Company and its affiliates, One Hartford Plaza, Hartford, CT 06165. Ca license number 5152. In Washington, the Program is underwritten by Transamerica Auto Insurance Company. AARP does not employ or endorse agents or brokers. AARP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays royalty fees to AARP for the use of its intellectual property. These fees are used for the general purposes of AARP. AARP membership is required for Program eligibility in most states. Applicants are individually underwritten and some may not qualify. Specific features, costs, and discounts may vary and may not be available in all states in accordance with state filings and applicable law. You have the option of purchasing a policy directly from The Hartford. Your price, however, could vary, and you will not have the advice, counsel or services of your independent agent.

* In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.

三一地產
31 REALTY
www.31realty.net
• 全新房購買
• 住宅區房買賣
• 投資出租房
• 公寓樓群管理
• 商業物業管理
• 房屋保險
• 公司成立報稅
realty.com
Cell: 469-525-2475
公司: 972-517-6908 | info@31realty.net
R01_31REALTYSamShao1234567B_4

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
碩士土木工程師
Richard Liu
E-mail : richliu22@gmail.com
手機: (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

**一百日內賣出您的房子
否則我會買下它！**
(過去五年內只須購回十八幢房子)
*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售\$284,900。
大理石臺面·噴水·軟水系統·按摩浴缸·實木地板·采光特佳
K.C.LAM房產團隊電話: 832-330-4200/281-265-2526



New York Life Insurance Company
紐約人壽 傳家之保
人壽保險 | 長期護理保險
教育基金 | 退休計劃 | 遺產規劃

713-480-9988
(通英、國、粵)

3200 Southwest FWY #1900, Houston, TX 77027

E-mail: clai@ftt.newyorklife.com

www.connielai.com

The offering documents (Policies, Contracts) for all New York and its subsidiaries' products are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail. 對於保單、合約等相關文件，紐約人壽保險公司及其子公眾僅提供英文版本。如有爭議，一律以保單和合約中的條款為準。

SMRU 1719753 EXP 12/21/201890

黎瓊芳 Connie Lai

Agent LUTCF, CLTC

R02_ConnieLai1234567B_4

19年豐富房產經驗

Cypress 2009年 2樓(主臥下)實木地板 6-3.5-2 \$288,000
近中國2樓 4-2.5-2 有房客月租\$1700, 叫價 \$250,000
中國城 Townhouse 2樓 2112尺 4房2.5尺 2車棚 \$139,000
西南區 1986尺 一樓全新裝修, 屋況極佳 \$169,000
Katy I-10南 2樓 2315尺 好學區 3-2.5-2 叫價 \$238,000
Katy I-10北 湖邊 2樓 樓下主臥 2007年 2900尺 \$280,000
Richmond 2樓 2014 樓下主臥 客廳飯廳挑高 2788尺 \$338,000

住家專精 西南區、醫學中心、塘城、Katy、Pearland

商業專精 店面、倉庫、購物中心、辦公大樓招租、實賣管理、土地投資

E-mail: tsuwei Huang@yahoo.com

預購新屋、舊屋、拍賣屋、辦公大樓、公寓屋

R02_TSUWEI HUANG1234567B_8

星印美地產投資公司
商業部門 陳先生手機 281-561-6288
1. 商業地產，糖城奶茶館商店，1700 sqft, 包括廚具及外場桌椅傢具, 月租\$3800, 含水, 電, 水管, 價售\$179,000。
2. 糖城，Avalon at Telfair, 漂亮新穎大洋房，3626尺, 五房, 三浴, 三車庫，大陽台，僅售\$669,900。
3. 糖城, 有湖社區，漂亮大洋房，3924尺, 四房, 三浴, 二車庫，內外新油漆，新花崗石臺面。僅售\$379,000。
4. 近十號與六號公路，一層樓洋房，四房，三套半浴室，全新裝修，2652尺，售\$445,000。
5. 百利學區，土地\$289,000，可按照客戶要求興建4300尺洋房，僅售\$895,000。附近多漂亮大新屋。
6. 近Memorial Park, 三層樓新式洋房，五房, 三套半浴室，採光良好。3921尺，僅售\$945,000。
7. 249 與八號公路附近，全新裝修，一層樓洋房，三房，二套半浴室，二車庫，採光良好！1842尺，僅售\$149,900。
8. 45號往南，八號公路附近，二層樓大洋房，五房, 三套半浴室。2786尺。僅售\$179,000。
9. Montgomery區，住宅土地，湖邊，有鐵門，高級洋房社區，湖景優美，近高爾夫球場。售價以土地大小再議。
10. 1462號與288號公路，Rosenthal南邊，二畝土地，高級住宅地，售價\$63,000。
11. 百利大道路上，近香港城，商業土地，5.74 英畝，僅售\$11,000/尺。
12. Bonn & Bissonnet 之間，辦公室/倉庫出租：1250平方尺，每尺租\$0.58，可立即搬入。
13. 大休士頓區，多種房型出租屋，歡迎來電詢問！

R01-SIA REALTY星印美地產56C_8

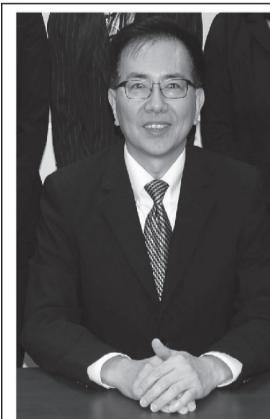
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用
Secure Choice 5 年年金計劃

年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000 以上	3.15%	3.15%	3.15%	3.15%	3.15%

◎低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%
Secure Choice 3 年年金計劃

年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
\$10,000 以上	2.4%	2.4%	2.4%

◎低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%
◎自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
◎二計劃可以提取利息，每次必需高於\$125
(有效日期利率自12/1/16起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079



Jason Yeo
Allrisc Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrisc.com

"Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford."
Now available in your area!

This auto insurance is designed exclusively for AARP members - and is now available through your local Hartford independent agent!
Call Today for your FREE, no-obligation quote:

713-777-6000



'向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫'。如今正在您的地區推出！

該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出！

</div



李娜療痛中心

獨家療法 神奇療效

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、肌肉萎縮、術後神經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、工傷、運動傷、車禍受傷。

門診時間：週一至週六 9:00am - 6:00pm

地址：9888 Bellaire Blvd, #166

Tel: 713-492-0686 (英文)

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH_PAIN李娜療痛2467B_8



李楠

神經脊椎骨科醫學博士
Nancy Li DC, CCSF
美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

洪德生

耳鼻喉專科
醫學博士

RICHARD T. HUNG, MD

Diplomat of American Board of Otolaryngology

713-795-5343

Ear, Nose and Throat

Head and Neck Surgery

Digital Performance

\$400
DISCOUNT

DOCTOR HUNG洪德生2467B_8

• 裝設數碼式助聽器
• 耳鼻喉樂器
• 鼻子堵塞 ★過敏
• 听力減退 ★打鼾
• 听力減退耳鳴、
頭頸部等有關疾病

St. Luke's Medical Center
Texas Medical Center
6621 Fannin #1480,
Houston, Texas 77030

陶翔 醫生

Sean Tao MD, PhD, Rheumatology

接受多種醫療保險及老人醫療卡 / MEDICARE

主
治

骨關節炎·類風濕性關節炎·強直性脊柱炎
牛皮癬關節炎·反應性關節炎·感染性關節炎
痛風·網球肘·肩周炎·腱鞘炎·慢性背痛
慢性肌痛·骨質疏鬆·紅斑狼瘡·口眼乾燥綜合症
硬皮病·皮肌炎·血管炎等·
骨骼系統和免疫性系統的疾病。

診所時間：9am- 5pm (星期一至星期五) Tel : (713)541-1112 Fax : (713)270-8784

7737 Southwest Freeway #310, Houston, TX 77074 (在Memorial Hermann Hospital Southwest的門診大樓內) D03RH_Tao陶翔2467B_8

ALLCARE 惠康醫療中心

內科診所

姚聖坤

蘇州醫學院醫學系畢業

中國醫學科學院外院心臟科醫師

德州大學醫學院內科住院醫師畢業

德州大學醫學院內科風濕免疫遺傳專科畢業

ABIM Board-Certified in Rheumatology and Internal Medicine

服·各科
務·各種疾患
項·外傷與急診
目·正常體檢

·隨到隨診

9110 Bellaire Blvd., #E, Houston, TX 77036
(頂好廣場內)

接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM-5PM

713-779-3355

牙科診所

高峰

蘇州醫科大學口腔系畢業

中國醫學科學院外院心臟科醫師

德州大學兒童牙科住院醫師畢業

德州大學牙科專科畢業

M.D. Anderson 癌症專科畢業

隱適美(Invisalign)認正

• Hands On人手替牙

• 成人牙科
• 兒童牙科
• 矯正牙科
• 美容牙科
• 牙周病治療
• 人工植牙

★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
★最好品質的植牙材料

713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036
(頂好廣場內)

周一到周五
9AM-6PM
周六9AM-4PM



洪德生

耳鼻喉專科
醫學博士

RICHARD T. HUNG, MD

Diplomat of American Board of Otolaryngology

713-795-5343

Ear, Nose and Throat

Head and Neck Surgery

Digital Performance

\$400
DISCOUNT

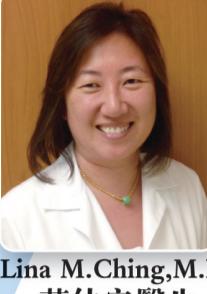
DOCTOR HUNG洪德生2467B_8

專治：風濕病
治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，
痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，
骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，
慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

Office: (281) 205-8199
Fax: (281) 205-8198

地址：705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450
* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫*



莊仲安風濕病專科

Lina M. Ching, M.D.

莊仲安醫生

營業時間：
週一~週五
8:30am ~ 5:00pm

Office: (281) 205-8199
Fax: (281) 205-8198

地址：705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450
* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫*

移民體檢指定醫師

醫學中心

1810 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036

(位於DIHO Square, 對面惠康超市左邊轉角
Ranchester Dr.)

星期一~二~三 8:30am ~ 5:00pm

星期四~五 8:30am ~ 12:00pm

星期六 8:30am ~ 4:00pm

醫學中心

6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030

(位於Hermann Professional Building II)

星期四~五 1:00 ~ 5:00 pm

一般醫學、內科醫學

陳正德

慈恩診所內科醫師

Dr. Samuel Chen, MD,

Ph.D MPH

德克大學休士頓醫學院醫學博士

約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士

美國內科醫學會專科醫師

美國內科醫學會住院醫師

休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師

休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師

西肯紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師

德州休士頓醫學院內科指導教授

各種內科病症：糖尿病、風濕、腸胃、心肺、肝、高血壓、傳染病等

提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病血脂檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線：713-988-8860

(國、台、英語)

D031N_CHEN陳正德2467B_8

容永騏醫學博士心臟專科

STEVEN Y. YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C.

★美國心臟學會院士

★美國心臟超聲波學會特考文憑

★美國心臟核醫學學會特考文憑

主 治：各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症

門診時間：星期一至星期五 (9:00am 至 5:00pm)

中國城 9440 Bellaire Blvd, #102

糖 城 16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479

Houston TX 77036

(Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)

D031N_YONG容永騏2467B_8

黃金醫療中心

Golden Care Medical Center

9750 Bellaire Blvd., #180 Houston, Texas 77036 (黃金廣場內)

Tel: 832-834-4812

Fax: 832-834-4814

主 治：內科、家庭全科、高血壓、糖尿病、腸胃、甲狀腺疾患、關節炎

年度體檢、婦科檢查、疫苗注射

心電圖、肺功能、血尿化驗

外傷、急診、外科小手術

營業時間：每週一至週六 8:30AM-6:00PM

週一至週五 8:30AM-6:00PM

週六 9:00AM-4:00PM

美國南依利諾州立大學

醫學院家庭全科醫師

美國家庭科學會資格檢定

現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

● 主 治：糖尿病、高血壓、腸胃、心肺、內分泌、風濕等

● 提供：年度體檢、學生體檢、職業體檢、婦科檢查、外科小手術、縫合、膿腫等

週一至週六 (713)981-8898 通 中 英 粵

9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX 77036 | 王朝超級市場后

D03FA_ZHOU周藝2467B_8

德州脊椎中心/復健科診所

Texas Spinal care

最新技術治療腰椎、頸椎間盤突出

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、

肩膀、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸。

李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗，畢業於加州大學聖

荷西分校，行醫多年，信譽卓著。

采用非手術治療，運用推拿、器械和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間

盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，整個

情人節後講真金



楊楚楓

上周周六 11 號剛剛渡過中國正月十五的元宵節，即中國古代的情人節，男士們花錢的帳單尚未結數，3

天後的週二，2月14號，又迎來了西方的情人節！在美國的中國男仕們，假如中西節日都要遵從的話，認真會「大出血」，在百物飛漲的年代裡，向所愛所敬的女仕送花、晚飯、送金飾，條數就不會少了。不過根據財經專家學者的意見，他們估計在亞洲各國之中，最舍得給女友花錢的男人，竟然是今時今日的中國男人！

2月13日，信用卡組織Mastercard公布了一項情人節消費調查，香港受訪者都要屈居第二，中國內地才是亞太區最大的！中國內地男人最舍得給另一半半消費。

據鳳凰時尚報道，該調查訪問了9,123位來自亞太區18個市場的消費者，年齡在18至64歲間，受訪者來自日本、韓國、柬埔寨、斯裡蘭卡、中國內地、香港、台灣等地，調查的主要問題就是情人節的消費情況。

調查顯示，在所有被調查的亞太地區中，香港以282美元的人均預算高居第二名。受訪香港人當中，有65%受訪者選擇外出用餐，這也難怪情人節香港的餐廳很難訂位。而且正如香港一個樂隊歌曲的歌詞所說：「一個包、一碗湯、一塊扒，一樣嘅餸貴十倍度。」

有吃的，當然也要有包包。於是情人節的禮物便成了男士錢包「放血」的一大項目，調查顯示有60%受訪者會買禮物，男性在購買禮物的預算比女性高25%，男士多數會買花，女性則會購買服裝及皮具。其中，有26%受訪者會買花。

據報道，不少香港男士唯恐情人節當天鮮花缺貨，早早就已開始訂花，不計價錢只求有花贈佳人。有香港花店負責人示，2017年情人節訂單較去年增長約10%，相信與去年情人節在周日，而今年在周二有關，因為多了不少送往辦公室的訂單。另外，25%

香港受訪者稱會買服裝及皮具，另有19%消費者會買珠寶首飾，真是大手筆。

吃完東西，送完禮物，還有什麼重要的環節？

有34%香港受訪者會去影院看電影，還有28%受訪者表示會與情人在家中度過。另外，有46%香港受訪者認為，情人節是求婚的好時機，低於中國內地的68%及越南的76%。

香港情人節消費亞太第二，哪兒第一？答案就是：中國內地。根據這項調查，中國內地的情人節平均預算為310美元，高居亞太地區之冠。在情人節當天是否要買禮物給心上人一項上，中國內地高達75%，遠超香港的60%，以及亞太地區的平均值44%。

在購買鮮花方面，中國內地以33%超過香港的26%；珠寶方面內地以21%超過香港的19%。不過在衣服、巧克力、高檔產品上，香港人購買的意願更強烈。

香港今年的情人節前夕，爆出了一件娛樂大新聞，香港億萬富商劉鑾雄、二度新婚的妻子甘比，再收大禮，劉鑾雄送甘比進入香港大有名聲的地產公司華人置業有限公司董事會中去任要職。

香港富商劉鑾雄（大劉）2016年扶正女友甘比，她也升格為「劉太太」，集萬千寵愛於一身，大劉更將名下價值百億的商場轉贈給她，讓她搖身變成香港女首富，現在情人節前夕又送上大禮，讓網友直呼「這真是最浪漫的禮物」。

情人節收到的禮物不外乎是鮮花、巧克力或燭光晚餐，不過大劉卻是讓愛妻坐上華人置業執行董事之位，據華人置業公告表示，她的年薪是10萬港幣（1港元約合0.1289美元，下同），雖然不是多大數目，但華人置業4名執行董事中，甘比和姐姐陳詩韻、妹妹陳諾韻就占3席，意味三人可一同管理公司。甘比已成爲劉太太，入

董事會是順理成章，既可代表劉鑾雄，未來也方便分家產。

大劉過往身邊紅顏無數，但最後只歸心甘比一人，更揚言：甘比是我最後的女人！全因年前大劉病重期間，她不離不棄地悉心照料，患難中見真情，兩人感情亦進一步昇華。

甘比先前就獲贈中半山帝景園、山頂歌賦山裡道獨立屋、灣仔一環、鯤魚涌太古城及將軍澳中心等房產，和高士美道大宅，總計約16億港幣房產。近來劉鑾雄更陸續將名下財產轉給甘比，包括The ONE商場、20億美金美國債券、深水灣3號獨立屋、肇輝台12號項目，還有50億港幣讓甘比母女打官司用，坦言自知身體狀況不好，希望幫甘比最好打算，讓她以後有得依靠。

劉鑾雄，廣東潮州人。1951年生於香港。早年就讀於加拿大大學，獲學士學位。1974年畢業回港，加入其家族的吊扇制造業務，獲「風扇劉」之綽號。劉鑾雄眼光敏銳，極具魄力，以狙擊手姿態馳騁於香港股市，自1985年迅速崛起。

甘比，原名陳凱韻，原《蘋果日報》娛樂記者。在她擔任「鉄腳、馬眼、神仙肚」的記者生涯中，每逢富商劉鑾雄有活動，均是由她去負責採訪，所謂「近水樓台先得月」的關係，後來更轉到劉鑾雄公司工作，一轉行就能擔任廣生堂助理經理一職，後來升級變成劉鑾雄的貼身助手，常伴劉鑾雄左右，入對出雙、形影不離，贏得大劉歡心。

得到劉鑾雄眷顧後，自此飛上枝頭，出入有司機接送，身上服飾均是高檔名牌，手上永遠是價值數十萬元的Hermes（愛馬仕）手袋，更舉家入住豪宅。2008年10月爲劉鑾雄誕下女兒劉秀樺，2012年12月再誕下一子。母憑子貴，2016年11月18日，甘比與劉鑾雄正式申請註冊結婚，橫掃大劉身邊另一些嬌女。

坦白而言，原名陳凱韻的甘比，容貌不算絕色，走在香港街頭，隨時隨地都可以找到較她嬌艷十倍的女郎。不過人合人緣，時來運轉，要擋也擋不哩。對她而言，這真是一個無可取代、無比幸福的情人節了。

北亞局勢。但是北朝鮮卻不肯參與。

起初，北朝鮮配合中國的政策，但後來卻想與美國直接溝通，多沾油水。從北朝鮮的角度看，如果綠楊移作兩家春，在中美之間左右逢源，那就最好不過了。但對中國來說，這豈不是賒本生意？如果北朝鮮與美國「打龍通」，勢必成爲中國東北部的大患。所以，中國也要對它增加壓力。

對於金正男的處境，中國也有盤算，對金正男多加保護。金正恩上台之初，中國還把金正男從澳門送回大陸，讓他得到較好的保護。但外界指中國欲協助甚至扶持金正男來制約金正恩，這種說法可能言過其實。因爲長期流放國外的金正男，也有自己的想法；如果他感到中國只能保護他的安全，但卻無法讓他返回北韓，取回他認爲得的東西，那又是另一個死結。所以，金正男近年的意願和動向，也引起多個國家的關注。試問，除了中國之外，或者有些國家也想利用金正男哩。

總之，國與國之間的關係千古不變，就是利害二字。奈何金正男生於帝王之家，他的命運就不是自己能夠控制的了。即使他真的願意飛入尋常百姓家，安安靜靜做人，但他的「廢太子」身份仍然是他的一種擺脫不了的「原罪」，無可避免地成了一些人的威脅。命運的結最難解，此一例也。

政海 無法掌控的政治暗殺



楊楚楓

底打入冷宮。

據報道，金正男認同中國的社會主義改革開放，金正男在北京與熟人見面時曾表示：「對接班人的問題毫無興趣，讓我干我也不干。」

2007年1月底至2月初，日本《讀賣新聞》與韓國《朝鮮日報》分別報道了金正男與妻兒長居澳門十數年的消息，日本傳媒亦開始追蹤他在澳門的行蹤。金正男主要往來於澳門和北京，過著兩個家的生活。

此前韓國《朝鮮日報》報道，金正日身邊人士會策劃搞掉金正男，但中方警告「不許碰金正男，在中國的地盤決不可動他！」如果毒殺金正男被確認是金正恩唆使的，金正恩「恐怖政治」的真面目將再次曝光於國際社會，這將對上台不到一個月的美國特朗普政府的對朝政策產生影響。自韓國媒體曝出金正男在馬來西亞遇害，這位曾經朝鮮政壇的權力核心成員，這位曾被確定爲金正日接班人的金家長子，這位對朝鮮的世襲制與封閉公開批評的「異見者」，終於在死後吸引了世界的目光。

據馬來西亞警方通報，金正男確系被謀殺，在他獨自一人在自助登機櫃台排隊時，兩名女子一前一後，一人由後

用手臂箍頸將金正男制服，另一人朝其面部噴射不明液體。隨後金正男在送醫途中死亡。

至此金正男的死因和死亡過程已經明確，但更爲重要的，施害者背後是誰指使仍無定論，是有明顯利益衝突的金正恩，還是朝鮮內部的其他人擅自爲之，還是美日韓等國蓄謀行事，衆說紛紛之下頗像一場詭局。

而一直被視爲在朝鮮問題上有極大話語權的中國自然也難逃輿論猜疑。事件發生後，中國外交部回應的謹慎克制，對網絡上的有關傳聞也嚴加管制，似乎正在盡力淡化金正男遇害事件中可能的關於中國的聯想。

但金正男之死對中國的衝擊並不會就此消失，盡管中國避談有關金正男的一切事項，可這位曾經和中國關係密切的金家長子的驟然死亡，仍將爲中朝關係增添一些不確定因素。金正男事件對中國衝擊幾何？中朝關係或可能向更加不可控的方向發展。

日本記者五味洋治和金正男有過長期接觸，在該記者所著的《父親金正日與我：金正男獨家告白》一書中，透露出很多信息，其中有不少篇幅即與中國有關。比如金正男和一些中共高干子弟交好，中國曾制止至少兩次針對金正男的暗殺計劃，中國對金正男的政治理念比較認同等。中國的核心訴求一直沒有

變化——維持朝鮮政權的穩定，而金正男之死，恰在這一點上注入了突變可能。

設若金正男之死是朝鮮的其他人所爲，這其中可能有兩種情況，一種是朝情報機構過度表忠，一種是金正恩的政治對立勢力在向最高權力發難。前者實際上和金正恩直接指使沒有本質區別，如果是後一種情況，則朝鮮政局的危機或已箭在弦上，中國更應早做準備。

今次北朝鮮的「廢太子」金正男在馬來西亞遇害，令人感到戲劇與人生何其相似——人生的現實經常被搬上舞台，變成戲劇的情節；但戲劇的情節，又經常變成人生的真實，搬到人生舞台上上演。

金正男遇害，外交界除了關心背後原因之外，也關注中國能否繼續對北韓發揮影響力？或者問：如果中國不能維持對北韓的影響力，東北亞的形勢將會怎樣？美國經常公開要求，中國要制約北朝鮮，其實就是對中國施壓；但如果中國對北朝鮮的影響力不斷減弱，那麼，這又是中國的兩難問題。外交界人士分析，北朝鮮近年來對中國仍然需索頻繁，要求中國多方支援（包括有形的物資及無形的協助），但另一方面卻對中國「跳草裙舞」，扭來扭去，不太聽話。例如，中國希望通過「六方平臺」（中、美、日、俄和南北韓），穩定東

家庭全科醫師 精通中、英語

曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.

請來電預約

(713)772-8885

門診時間

週一至週五 8:30am - 5:30pm

週六 9:30am - 12:30pm

7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036

D03FA_Tsao曹有餘567B_8

JY家庭全科及急症

主治

急症

高血壓 婦科病
糖尿病 兒科病
高血脂 老年癱瘓
常見皮膚病 骨質疏鬆
皮膚活檢 肾鬱症

感冒 咽喉痛
鼻竇炎
腹瀉

尿路炎
關節注射
動物抓咬傷
清創縫合
角膜異物清除

體檢特價
體檢+化驗:\$95
①+女科婦科、宮頸膜片+\$45
②+男性能前列腺表面抗原+\$20
本診所自2014年起
週一至週六 8:30am - 5pm
週日 1pm - 5pm
Tel:(832)433-7159

顧瑛 醫學博士

美國家庭醫學會資格認可醫師

美國老年醫學會資歷任可醫師



地址:6609 W Sam Houston PKWY S STE 98 Houston, TX 77072 (位於8號公路及百利大道東北角及Shell加油站旁廣場)

D03FA_JY顧瑛567B_8

張攷 醫生

Mei Zhang, MD

北京醫科大學醫學系畢業
北京協和醫科大學腫瘤醫院研究生畢業
貝勒醫學院住院醫師畢業
原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授
二十餘年臨床醫療經驗
Board Certified by ABFP

門診時間

週日至週三: 9:00am - 5:00pm

週四至週五: 急診預約

週六: 休業

醫療美容項目

肉毒桿菌Botulinumtoxin A

除皺瘦臉\$8/單位

玻尿酸改善蘋果肌、法令紋、

PRP微針治療脫髮、超聲刀(Ulthera)和射頻無手術拉皮

緊膚、埋線面部提升去皺、射頻微針祛痘疤、鐳射激光永久脫毛、脈衝光、激光美白祛斑、祛痣、祛紋身、Kybella去雙下巴、溶脂針去眼袋及腹部多余脂肪、新導水光針、美白針、PRP微針、讓您擁有嬰兒般的光滑肌膚。

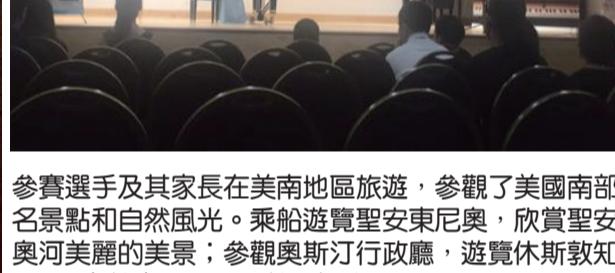
我擁有嬰兒般的光滑肌膚。

Before After

Chinglin Lillian Chan, M.D.

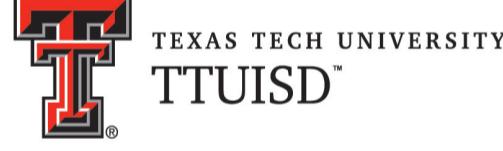
Jianzhang Xu, M.D.

美南“蕭邦”第二屆國際鋼琴大賽圓滿舉行 促進中美文化交流了解，提供學子自我展現國際舞台



參賽選手及其家長在美南地區旅遊，參觀了美國南部的著名景點和自然風光。乘船遊覽聖安東尼奧，欣賞聖安東尼奧河美麗的美景；參觀奧斯汀行政廳，遊覽休斯敦知名的NASA宇航中心，了解航天知識。

本報記者 秦鴻鈞 報導



区别在于，
何时何地开始学习。

我们的宗旨

德克萨斯州国际领袖学校旨在于培养学生在国际社会中卓越的领导才能。
我们强调学生在熟练掌握英语，西班牙语和中文的前提下
加强奉献式的领导精神及身体，头脑和品德的锻炼。

中西英三语课程



服务他人项目

暑期游学

优秀的运动项目

大学课程

德州与美国历史旅行

课外活动

旗帜橄榄球 · 越野 · 田径 · 棒球 · 排球 · 足球

美术

乐队 · 管弦乐团 · 艺术 · 戏剧 · 合唱团 · 俱乐部 · 团体



844-458-3927 WWW.ILTEXAS.ORG 今天就注册!

什么是德州理工大学独立学区课程 (TTUISD)

德州理工大学獨立學區課程由州政府機構批准創立，自1993年以來，已有超過33萬5千名來自63個國家的學生加入本課程並獲得畢業成績。多元化的授課形式可以滿足學生不同的需求。現在，我們提供從小學到高中12年級的美國同步課程，包括48門小學課程，28門中學課程，以及83門高中課程。同時學生可以參加162門課程的學分考試用於所在學校的學分轉換。

現在預約諮詢TTUISD休斯頓辦公室顧問，
您可以：

- 全面了解TTUISD全日制課程或補充課程
- 了解TTUISD特別頒發的獎學金申請流程
- 獲得獎學金申請表格
- 觀看TTUISD在線展示視頻
- 與招生官討論大學申請流程
- 了解TTUISD夏令營機會

现在联系我
们了解更多！



WWW.TTUISD.TTU.EDU

休斯頓辦公室：

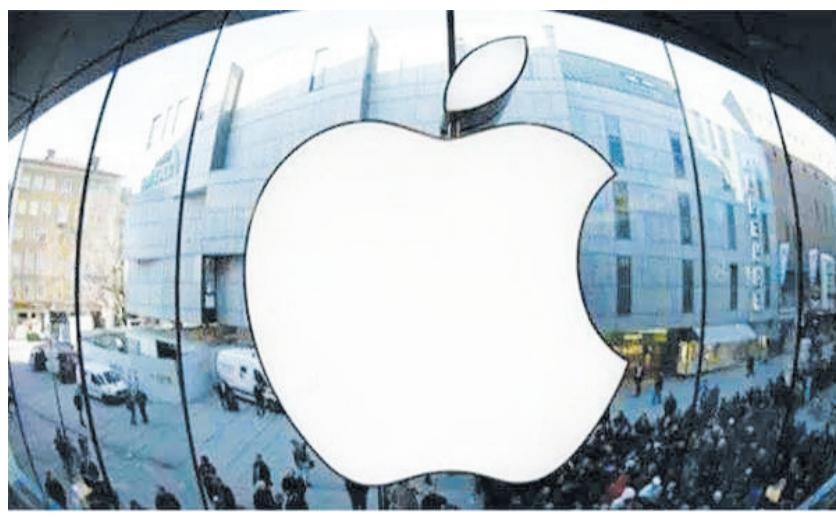
秦天：806-834-3169

郵箱：victoria.qin@ttu.edu

網站：www.ttuisd.ttu.edu

Skype: victoria.ttuisd

ADD:11110 Bellaire Blvd., #209, Houston, Texas 77072



蘋果公司股價收報135.09美元／股，刷新了2015年4月份創下的134.54美元／股的高位紀錄。而這，也讓蘋果產業鏈各受益企業迎來了新一輪關注的目光。

蘋果公司一直以來都是電子行業風向標，其產品暢銷直接帶動產業鏈獲益。

有知情人士告訴記者，由於蘋果公司新品暢銷，中國供應商也分得一杯羹，“例如，新款iPhone 7采用的聲學零件是升級版，單價大幅提升，所以作為全球最大的供應商，歌爾股份去年的業績增速迅猛”。

根據業績快報，2016年，歌爾股份預計營業總收入193.48億元，同比增長41.68%；歸屬於上市公司股東的淨利潤16.55億元，同比增長32.31%。

蘋果股價再創新高

作為標準普爾500最大的成分股和華爾街的核心投資標的之一，蘋果股價近日創下歷史新高。美國蘋果股價盤中攀升至135.09美元／股，超出此前於2015年4月28日創下的134.54美元／股的最高點。當日，蘋果股價報收於135.02美元／股，漲幅為1.30%。

與2016年初相比，截至目前，蘋果股價上漲了近50%；與2017年初相比，蘋果股價也上漲了15%。根據湯森路透的數據，蘋果股價目前動態市盈率為13.3倍，遠高於過去五年12倍的平均值。

業內人士認為，蘋果公司股價上漲有兩方面原因：直接原因是公司推出

蘋果股價創新高 提升相關概念股關注度

“高送轉”的分紅預案；從根本上來說，還是得益於該公司出色的業績表現。

1月31日，蘋果公司發布了2017財年第壹季度業績。數據顯示，2017年第壹季度，蘋果公司營業收入達到784億美元，同比增長3.29%，再創新紀錄；同期，公司每股收益（稀釋後）達到3.36美元／股，同比增長2.44%，同樣是歷史新高。

同時，蘋果公司董事會宣布，將向公司普通股股東派發0.57美元／股的現金紅利。此次派息將於2017年2月16日兌現給所有在2017年2月13日收市時已登記在冊的股東。

產業鏈水漲船高

在蘋果公司股價帶動下，A股行業相關概念股也開始暴動。2月15，蘋果概念股大幅上漲，其中，藍思科技漲幅高達8.63%，錦富新材上漲6.82%，安潔科技上漲6.25%；歌爾股份上漲2.48%。

蘋果已成為零部件創新的風向

標，引領高端市場，2017年將迎來創新增大年。招商證券研報表示，零部件

供應商，給蘋果提供微型電聲零件，此外，該公司還是蘋果有線耳機全球最大的生產商，同時也為蘋果無線耳機提供聲學零件”。

作為產業鏈中重要的供應商，歌爾股份2016年的業績也十分亮眼。歌爾股份披露2016年度業績快報。數據顯示，2016年，公司預計營業總收入193.48億元，同比增長41.68%；營業利潤18.64億元，同比增長29.23%；歸屬於上市公司股東的淨利潤16.55億元，同比增長32.31%。

歌爾股份表示，公司業績上升的主要影響因素為電聲器件升級、虛擬現實產品等貢獻增加，公司盈利狀況改善。其中，營業收入提高的原因在於公司營業規模擴大，銷售訂單增加。淨利潤提升的主要原因是公司營業規模擴大，營業收入增長；同時，受人民幣兌美元匯率變動影響，匯兌收益增加，財務費用同比下降；報告期內公司營業利潤率保持相對穩定，公司淨利潤增加。

需求側收緊樓市“銀根” 新增房貸占比大幅下降

綜合報導 中國人民銀行公布的《2017年1月金融統計數據報告》顯示，1月末，人民幣貸款增加2.03萬億元。值得註意的是，以房貸為主的中長期貸款增加6293億元。在新增貸款中占比31%，較上月大幅下降9.55個百分點。

易居研究院智庫中心研究總監嚴躍進分析認為，去年四季度以來，隨著房地產調控的加強，樓市銷量開始下降，成交下滑讓商業銀行發放房貸的節奏自然“慢下來”。

中金公司發布研報指出，1月份全國樓市銷售面積同比下降10.3%，環比下降24.7%。預計未來三個月，樓市銷售增速將趨勢性放緩。

記者近日走訪上海房地產市場發現，政策因素使得今年開年樓市比較“清淡”。購房者觀望氣氛濃厚，開發商推盤動力不足。

上海中原地產市場分析師盧文曦表示，1月份開始，樓市進入下行通道基本確立，從購買心態來

看不會有非理性追漲行為，加之整個2016年透支相當多購買力，所以，1月樓市“清淡”起步已經暗示市場交易不會活躍，預計短期內成交將持續低迷。

其他熱點城市成交跌幅同樣較大。克而瑞研究中心數據顯示，2017年1月，北京成交環比下調41.78%；廣州成交環比下調44.25%；深圳成交環比下調20.92%。

中原地產首席分析師張大偉認為，各熱點城市限購、限貸後，住房貸款的申請難度增加，房貸規模只減不增的監管方向基本確立，信貸管控效果日益顯效，這也是房貸占比降低的重要原因。

記者調查發現，不少城市的商業銀行信貸政策出現“剎車”，房貸發放節奏明顯放緩，部分城市甚至從去年年底出現了停貸等現象。在天津、廣州、青島等熱點城市，部分商業銀行已相繼出臺房貸收緊措施，如首套房貸利率上調至9折及以上，北京近日亦被曝房貸優惠利率將上調至不低於9折。

多家全國性中介機構亦向記者證實，部分城市的首套房房貸利率基本無法優惠，已開始執行基準利率。

九州證券全球首席經濟學家鄧海清分析，2016年10月開始，各地開啟新一輪的房地產調控後，壹方面是監管部門希望放貸延後發放，另壹方面則是市場資金面明顯趨緊，銀行放款意願顯著下降。

從節假日因素來看，滬上銀行業人士表示，春節期間對於現金的需求往往有所增加，商業銀行壹般會採取謹慎的信貸政策，所以此時包括房貸、車貸在內的幾種中長期貸款的比重會有所下降。

業內普遍預計，按照當前趨勢，今年二季度之後，房貸規模將逐步下降。“近期主要金融機構已開始陸續收縮房貸規模，多管齊下的監管政策效果將會逐步發揮作用，2017年資金大量進入房地產市場的趨勢有望得到明顯改觀。張大偉預計，房貸額度應該在二季度後逐漸下行。”

記者調查發現，2016年以來，居民加杠桿的現象十分明顯。央行數據顯示，2016年全國新增的個人住房貸款總額約為4.96萬億元，是2015年的1.86倍。個人住房貸款余額為19.14萬億元，同比增長35%。新增房貸總量更是2015年的近2倍。巨量信貸支撐了2016年全國房價的上漲。

在貸款規模不斷增加、銀行依然大量放貸的情況下，很多購房者都想方設法提高杠桿、用盡貸款政策。而這種情況自去年以來開始在熱點城市蔓延。深圳、上海等熱點城市購房者幾乎將杠桿用到了極致。去年年初甚至出現大量銀行信用貸款資金和各類社會資本曲線進入樓市，為購房者直接或間接提供“首付墊資”服務，協助後者以低首付甚至零首付貸款購房。此類已被叫停的“首付貸”等“場外配資”金融產品放大了購房杠桿，在吹熱樓市的過程中“功不可沒”。

中金公司研究稱，目前中國房貸存量壹年同比31%的增長水平，其中不無隱憂。

此次，地方商業銀行收緊房地產信貸等措施將直接收緊樓市“錢根”，有效為房地產去杠桿並抑制房產泡沫，遏制炒房現象發生。

新聞圖片

Daily News

全球首款可載客無人機亮相迪拜 為中國研製



阿拉伯聯合酋長國迪拜交通局宣布，今年7月迪拜將成為全球第壹個允許載客無人機運營的城市，而採用的機型是中國研製的“億航184”。



印度航展拉開帷幕



印度邦加羅爾，為期5天的印度航展當日拉開帷幕。圖為印度直昇機飛行表演隊進行空中飛行表演。

英國牙醫給東北虎做牙科手術引圍觀



近日，英國貝德福德郡沃本野生動物園內壹只東北虎正在接受牙齒手術。據悉，這只老虎右邊的犬齒碎了，並且開始感染，這對於老虎來說是致命的，不過好在動物員工作人員發現及時，牙醫彼得凱爾泰斯為老虎埃爾頓醫治受感染的開裂犬齒。

"Today's News – Tomorrow's History"

NEWS & REVIEW



News & Review is a Division of Southern News Group – Founded June 16, 1979 | February 19, 2016 | John T. Robbins, Editor

Report Says Ties Between The Two Nuclear-Armed Countries

Could Deteriorate Into An Economic Or Military Confrontation

Donald Trump And China On Dangerous Collision Course, Say Experts

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor



Chinese newspapers showing US president Donald Trump at a newsstand in Shanghai. Photo/Aly Song/Reuters)

A highly combustible cocktail of Donald Trump's volatility and Xi Jinping's increasingly aggressive and autocratic rule threatens to plunge already precarious US-China relations into a dangerous new era, some of the world's leading China specialists say in a new report.

For the last 18 months a taskforce of prominent China experts, some of whom have dealt with Beijing for more than 50 years, has been formulating a series of recommendations on how the incoming White House should conduct relations with the world's second largest economy.

The group's report, which was handed to the White House on Sunday and will be published in Washington DC on Tuesday, says ties between the two nuclear-armed countries could rapidly deteriorate into an economic or even military confrontation if compromise on issues including trade, Taiwan and the South China Sea cannot be found.

Winston Lord, a former US ambassador to China and one of the report's authors, told the Guardian: "I'm not totally despondent. I think we can get through this. But I think right now because of China's policies and the uncertainties of Trump we are in the most uncertain

Donald J. Trump @realDonaldTrump 4:18
their country (the U.S. doesn't tax them) or to build a massive military complex in the middle of the South China Sea? I don't think so!
4:18 PM - Feb 17, 2017
1,640 Retweets 2.7M Likes

Donald J. Trump @realDonaldTrump 4:18
Did China ask us if it was OK to devalue their currency (making it hard for our companies to compete), heavily tax our products going into...
4:18 PM - Feb 17, 2017
9,900 Retweets 2.7M Likes

U.S. president Trump's messages on Twitter.

situation certainly since the Tiananmen Square massacre."

Orville Schell, a veteran China scholar who was one of the taskforce's chairs, said he was fearful about Trump's apparent inclination to light a bonfire under decades of US policy towards China.

"We have a weird situation – and actually an incredibly dangerous one – because Trump is so unpredictable," he said. "This is America's Cultural Revolution. Just as Mao overthrew the party establishment and unleashed his red guards, Trump is going after the foreign policy establishment elite and he is unleashing his populism." Even before his shock election last November, Trump had indicated he would take a far harder line towards what he called "the bad China".

"There are people who wish I wouldn't refer to China as our enemy. But that's exactly what they are," Trump wrote in his bestselling campaign manifesto, *Great Again: How To Fix Our Crippled America*.

On television and Twitter he has accused Beijing of militarising the South China Sea, manipulating its currency and hampering attempts to rein in North Korea's dictator, Kim Jong-un.

Trump has also angered Beijing by hinting he could offer greater political recognition to Taiwan, a democratically ruled island that China claims as part of its own territory.



Crew members of China's South Sea Fleet taking part in a drill in the Xisha Islands, or the Paracel Islands in the South China Sea. Photograph: STR/AFP/Getty Images

The taskforce's 74-page report describes threats to overturn the US's decades-old "One China" policy towards Taiwan – under which it does not dispute Beijing's claim to the island – as "exceedingly dangerous" and possibly the most imminent danger to

US-China relations and regional stability.

In a telephone call to President Xi, Trump has since stated he would support the "one-china" policy. The report also warns of a gathering storm in the South China Sea, where Trump has accused Beijing of building "a massive fortress" in order to tighten its grip over the strategic waterway through which \$4.5tn (£3.4tn) in trade passes each year.

It says China's increasingly assertive actions in the region – which include placing sophisticated weapons systems on artificial islands – coupled with growing domestic nationalism risks setting the US and China on "a dangerous collision course".

Last week Trump's chief strategist, Steve Bannon, was reported to have claimed war between the US and China in the South China Sea was inevitable within five to 10 years.

Members of Trump's team have criticised Barack Obama's "weak" posture in the Asia-Pacific and called for an increased military presence there as part of a "peace through strength" strategy intended to push back against China.

However, the report cautions the White House against a "short-sighted" military buildup that it says would further inflame tensions.

"If China believes the United States is simply bent on containing it militarily, then Beijing would lose any motivation to moderate its conduct and might instead double down on preparations to fight and win in a showdown," it says.

Schell said there was growing consensus among US academics, politicians and even businesspeople that since the 2008 financial crisis an emboldened China had been insufficiently challenged over protectionist trade practices, increasingly aggressive foreign policy moves and egregious human rights abuses. However, following Trump's unexpected victory the report's raison d'être changed.

"We had assumed the US government was in a steady, solid state and needed to adjust a little. And suddenly along comes Trump and threatens to rip up the playbook and, weirdly, China began to look a little bit as if it were more in the steady state," Schell said.

Rather than simply a set of policy recommendations, then, the report became a direct appeal to Trump's administration not to allow relations with Beijing to spiral out of control.

Lord, who was part of a secret 1971 mission to China

with Henry Kissinger that paved the way for the reestablishment of diplomatic relations, said he was alarmed at how in just a few days Trump had "taken a sledgehammer" to longstanding US policy on Asia. He described the president's decision to abandon the Trans-Pacific Partnership (TPP) as "a geopolitical and economic disaster for the United States" that would damage Washington's credibility in the region and boost China's clout.



U.S. Secretary of State Rex Tillerson

Trump's "truly baffling and stupid phone call" with the Australian prime minister, Malcolm Turnbull, was also a blow. "Australia is one of our most faithful allies through history, and now in Asia, and if you are worried about the South China Sea ... this is not the way to start," Lord said.

Evan Medeiros, Obama's top adviser on Asia and another of the report's authors, said he felt "somewhere between uncertain and very worried" about Trump's plans for US-China ties.

He cautioned the Republican against trying to challenge Beijing on such a wide range of issues. "You can't do everything simultaneously. You can't pick a fight with China on Taiwan, on trade, on North Korea and the South China Sea at the same time. It simply won't work. You'll just end up in a big fight with China that doesn't produce anything for the United States."

The report's authors identified some glimmers of hope. While several virulently anti-China figures had found their way into Trump's administration, other more moderate voices were also appearing.

Schell said the secretary of state, Rex Tillerson, had made some "reasonably reasonable" remarks about China, and he was also encouraged that Matt Pottinger, a former Marine and Wall Street Journal Beijing correspondent, was expected to become the White House's chief adviser on Asia.

"There's some interesting people that have been picked and will be picked – there are also some real wackjobs," he said. (Courtesy <https://www.theguardian.com/us-news/2017/feb/07/>)

Top U.S. Diplomat Plays Central Role In Trump's China Shift

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

administration, the new secretary of state could help drive decisions on some geopolitical issues.

Tillerson's sway on other Trump priorities, such as fighting Islamic State, countering Iran and improving ties with Russia, remains to be seen.

Chinese anger toward Trump has simmered since December when he spoke to the president of Taiwan and said the United States did not have to stick to the "one China" policy, under which Washington acknowledges the Chinese position that there is only one China and Taiwan is part of it. Beijing considers self-ruled Taiwan a renegade province.

China had signaled to Washington that there would be no phone call between Trump and Xi and the relationship could not move forward until Trump reaffirmed the "one China" policy, one of the U.S. officials said.

U.S.-based China experts said Trump's change of tack should help ease tensions and open the way for discussions across the board. But they cautioned that this does not suggest a softening of Trump's stance over other issues, including the contested South China Sea, his threat of high tariffs on Chinese goods and his pressure on Beijing to rein in North Korea.

But Trump's acquiescence on an issue of extreme



Rex Tillerson appeared before Congress during his confirmation hearing for position of Secretary of State.

Chinese nationalist sensitivity also "creates the risk that the Chinese will conclude that Trump is tough in his rhetoric but can be rolled if they apply sufficient pressure," said Bonnie Glaser at the Center for Strategic and International Studies.

The White House and State Department had no immediate comment.

Speaking at a joint news conference with visiting Japanese Prime Minister Shinzo Abe, Trump signalled on Friday that he was pleased to have broken the ice with Xi, describing the call as a "very, very warm conversation."

But he also noted that he had long complained that China's currency was undervalued and predicted that

"a level playing field" in terms of trade would be reached between the two countries sooner than many people think.

Tillerson's emerging role suggests that he could be a moderating influence with both friends and adversaries who have been unnerved at times by Trump's rhetoric and unpredictability.

The secretary of state played a role in crafting the "one China" statement but it was not immediately clear whether he or others met directly with Trump to make the case for issuing it. Another major player on the issue was Flynn, who spoke by phone to China's top diplomat, Yang Jiechi, on Feb. 3, the sources said.

As an oil executive, Tillerson had a complicated history with China. He had regular dealings with

China's state-run oil companies over Exxon Mobil's longtime business interests there, but also developed oil exploration ties with Vietnam, which has territorial disputes with Beijing in the South China Sea.

During his Senate confirmation hearings last month, Tillerson raised Chinese ire when he said China should be denied access to islands it is building in the South China Sea.

But in written responses to follow-up questions from lawmakers that surfaced this week after his confirmation, Tillerson softened his language, saying that in the event of an unspecified "contingency" the United States and its allies "must be capable of limiting China's access to and use of" those islands to pose a threat. (Courtesy in.reuters.com/article/)



ITC PARTNERS

201 Pinoy Houston TV Howdy Philippines

202 Pakistan Chamber of Commerce

203 Graduate Medical Education Development

205 Globalization Accelerator VISIO Group LLC

V Lam Property-2, Inc.

206 The Agency Insurance & Financial Services

207 Guyanese American Chamber of Commerce

208 Conference Room

209/210 Texas Tech University - TTUUSD 德州立理工大學

210A Lucy O'Hara Massage School

210B Congressman Al Green Office

211 Hon. Consul General Gezahagn Kebede, President of ITC

212 The Entrepreneurs Network

213 National Black Business Alliance

215 Energy Resources Tools and Services

216 Caribbean Chamber of Commerce

217 Alief Community Association

218A Aquaworld Systems

218B MACOR Real Estate Investments, Inc.

219 International Press Club

220 Philippines American Chamber of Commerce

LPR Investments

221 Chinese Chamber of Commerce / Chennai Foundation

222 Houston International Trade Development Council

229/230 United Nations Association

231-233 Law Offices of James X Shu & Associates

235 Diversity Political Coalition

Houston Minority Press Club



The Southern News Group Corporate Office - Houston USA



Rex Tillerson's (right) close relationship with Vladimir Putin was key to be chosen as US State Department head by President-elect Donald Trump. Tillerson is the former chief executive of ExxonMobil corporation. (Photo/AP)

Please send your comments to the News & Review Editor at john@scdaily.com



INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

1110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072

Tel: 832-448-0190 Fax: 281-498-2728

The International Trade Center is registered with the Internal Revenue Service as a 501(c)(3) non-profit organization.



TEXAS AFRICA

Business Summit

Houston, TX



RICE

University



HCC

Houston Community College



CHEVRON

Houston, TX

**百利
地板**

bellaire
flooring

大酬賓

12.3mm 包工包料

原價 \$2.99 /呎

特價 \$2.59 /呎

二十年安裝經驗

地板總匯 歐洲鎖扣

防水地板 高光地板

亞光地板 手抓紋板

百種款式

地址: 9415 Bellaire Blvd #70 Houston, TX 77036 電話: 832-860-1046 / 281-935-7551 趙師傅

C08-BELLAIRE百利地板3567C_8

莉莉按摩

Lily

713-988-9028

七天營業 10:00-10:00

地址: 9889 Bellaire Blvd D#227(敦煌廣場內)

- 全身按摩
- 頭頸肩背腰按摩
- 腹部、腰腿按摩
- 肩肘手按摩
- 眼頭部按摩
- 热石足療



高級花崗石檯面

營業項目

擴大營業
喬遷地址

價格最優 質量保證

批發、零售花崗石

長期備有大量現貨

顏色多、種類全、尺寸齊

萬事達石業公司
North Beltway 8
Steffani Gessner Clay Rd.
290 Genard Rd.

花崗石板 廚房洗盤盆 實木櫥櫃 花崗石廚房檯面 部分花崗石樣板

反應迅速

專業施工

工廠直銷

免費估價

萬事達石業公司 4502 Steffani, Houston, TX 77041 (新倉庫室外面積達6萬餘呎, 新址在舊址路口處)
GRANITE MASTER TEL: 713.983.6446 / 832.279.9132 • Fax: 713.983.6481

NEW

白色活動櫥櫃

15% OFF

優質
楓木實木櫥櫃
軟滑軌關閉抽屜
* 櫥櫃 15% 折扣
並有送貨及按裝服務

免費估價

Imperial
Granite & Cabinets

GHBA
MEMBER

BBB
ACCREDITED BUSINESS

花崗石, 廚櫃專家

花崗石

\$14.95
平方呎

* 帶按裝費

Peach &
Tea Brown
特價

32種花崗石任您選購
免費贈不銹鋼水槽

with Min. 45 sq. ft. of Counter Top Purchase & Installation.

7265 W. 43rd St.
off Hempstead Hwy • 1 mile West of 290

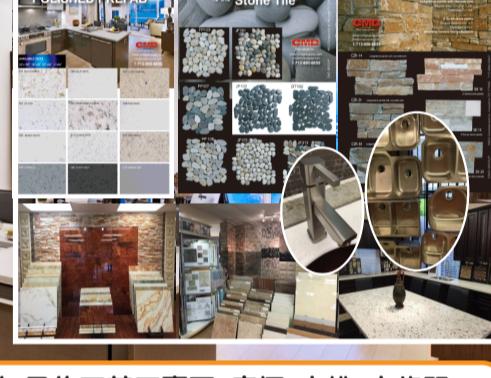
713-460-6510

www.imperial-granite.com

CMD 最新高級石英石臺面

營業時間週一至週五 8am-5pm 週六 8am-1pm

搬遷新址, 擴大營業



www.cmdgroupusa.com

Telephone: 713-690-6655 Fax: 713-690-6662

地址: 5922 Centralcrest St. Houston, TX 77092

敦煌地板

百種款式 包工包料

Design & Remodel

地毯	\$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99 /呎 & up
塑膠地板	\$3.99 /呎 & up
實木複合地板	\$5.99 /呎 & up
花崗石	\$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)

832-353-6900

832-877-3777

恆益門窗

休士頓專業製造塑鋼門窗

Value
Windows & Doors
HOUSTON



包安裝 10個標準塑鋼窗

(低於108 U1)

僅 \$2999 雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氩氣

可擋95%紫外線 隔音強 終生保修

With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/31/13

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660

13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477

一年內付清, 可享12個月無息分期付款。

Save Up to 50% on Energy Bills

info@valuewindowsdoorshouston.com

www.valuewindowsdoorshouston.com

Made in Texas

工廠直營·防風玻璃新上市



Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

ASIA Cabinetry



- ✓ 現貨供應
- ✓ 品種齊全
- ✓ 質量最佳
- ✓ 設計新穎
- ✓ 價格合理
- ✓ 服務保證



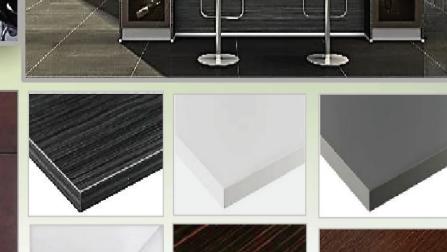
713.690.8885

歡迎各位經銷商、建築商及裝潢公司前來參觀訂購

www.asiacabinetry.com

sales@asiacabinetry.com

亞洲櫥櫃



Direct Manufacturer Distributor

Builders | Contractors | Dealers

C08-ASIA CABINETY亞洲櫥櫃67C_40